

# KENWOOD

RECEPTOR DE CD/CINTAS DE TAMAÑO DOBLE

## DPX-MP4070

---

### MANUAL DE INSTRUCCIONES

KENWOOD CORPORATION





# Índice

---

## **Precauciones de Seguridad 4**

ADVERTENCIA  
PRECAUCIÓN  
NOTA

## **Notas 6**

## **Acerca de la cinta de cassette 6**

## **Acerca de los CDs 7**

## **Notas sobre la reproducción de MP3/WMA 8**

## **Características generales 10**

Alimentación  
Selección de la fuente  
Volumen  
Atenuador  
Control del Audio  
Salida del subwoofer  
Silenciamiento de TEL  
Selección SRS WOW  
Control SRS WOW  
Control del Ecualizador  
Ajuste del tipo del Ecualizador en modo EASY  
Ajuste del tipo del Ecualizador en modo PRO  
Programación de memoria del ajuste del modo del Ecualizador  
Selección de películas  
Cambio de Visualización  
Seleccionar el Color de Iluminación  
Configuración del Color de Iluminación del Usuario  
Ajuste del reloj  
Asignación de Nombre de Emisora/Disco (SNPS/DNPS)  
Selección de pantalla de entrada auxiliar

## **Características del sintonizador 17**

Sintonización  
Sintonización de Acceso Directo  
Memoria de presintonización de emisoras  
Entrada de Memoria Automática  
Sintonización preajustada

## **Características del reproductor de cinta 19**

Reproducción de cintas de cassette  
Avance rápido y rebobinado  
Dolby B NR  
Selección del tipo de Cinta  
DPSS (Direct Program Search System)  
DPSS con el mando a distancia  
Salto de Espacio Vacío

Exploración del índice  
Repetición de Música

## **Características de CD/MP3/WMA/control de disco Externo 21**

Reproducción de CD y MP3/WMA  
Reproducción de un Disco Externo  
Avance rápido y rebobinado  
Búsqueda de Pista/Archivo  
Búsqueda de Disco/Búsqueda de Carpeta  
Búsqueda de Pista/Archivo Directa  
Búsqueda de Disco Directa  
Repetición de Pista/Archivo/Disco/Carpeta  
Reproducción con Exploración  
Reproducción aleatoria  
Reproducción Aleatoria de Magazine  
Selección de carpetas  
Despliegue de Texto/Título

## **Configurar Funciones 24**

Configurar Funciones  
Modo del Color de Iluminación  
Ajuste del Contraste  
Tono de Sensor de Contacto  
Cambio de la salida de previo  
Abrir Demostración  
Modo del Ecualizador  
Código de Seguridad  
Silenciamiento de la navegación  
Silenciamiento de TEL  
Configuración de entrada auxiliar incorporada  
Ajuste de Silenciamiento de Amplificador Incorporado  
Indicador de seguridad  
Ajuste de la lectura del CD  
Modo de Sintonización  
Recepción Monaural  
Entrada de Memoria Automática  
Despliegue de Texto

## **Operaciones básicas del control remoto 28**

## **Accesorios 30**

## **Procedimiento de instalación 31**

## **Conexión de cables a los terminals 32**

## **Instalación 33**

## **Guía Sobre Localización De Averías 36**

## **Especificaciones 40**

### ▲ADVERTENCIA

#### Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Inserte la unidad hasta el fondo, de manera que quede firmemente bloqueada en su sitio. De lo contrario, podría salir despedida con fuerza durante un choque u otras sacudidas.
- Cuando extienda los cables del encendido, de la batería o de masa, asegúrese de utilizar cables para automóviles u otros cables que tengan un área de 0,75mm<sup>2</sup> (AWG18) o más, para evitar el deterioro del cable y daños en su revestimiento.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si nota que la unidad emite humos u olores extraños, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte con su distribuidor Kenwood.
- Asegúrese de que sus dedos no queden atrapados entre la placa frontal y la unidad.
- Preste atención para no dejar caer ni aplicar un golpe fuerte a la unidad. Los componentes de vidrio de la unidad podrían romperse o agrietarse.
- Si se daña o rompe la LCD debido a un golpe, no toque nunca el fluido de cristal líquido contenido en su interior. El fluido de cristal líquido podría ser perjudicial e incluso fatal para su salud. Si el fluido de cristal líquido entrara en contacto con su cuerpo o vestimenta, lave inmediatamente con agua y jabón.

### ▲PRECAUCIÓN

#### Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No abra las cubiertas superior o inferior de la unidad.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Para evitar cortocircuitos mientras sustituye el fusible, desconecte previamente el mazo de conductores.
- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.

## Acerca de los reproductores de CD/ cambiadores de discos conectados a esta unidad:

Pueden conectarse a esta unidad los cambiadores de discos/reproductores de CD KENWOOD comercializados en 1998 o posterior. Remítase al catálogo o consulte al distribuidor Kenwood respecto de los modelos de cambiadores de discos/reproductores de CD que pueden conectarse.

Observe que cualquier cambiador de discos/reproductor de CD comercializado en 1997 o anterior y los cambiadores de discos de otros fabricantes no pueden conectarse a esta unidad. Una conexión de productos sin soporte puede ocasionar daños.

Ajuste del interruptor O-N a la posición "N" para cambiadores de disco/reproductores de CD KENWOOD que corresponda.

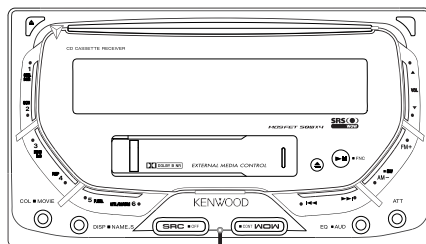
Las funciones que pueden utilizarse y la información que puede visualizarse diferirá según sean los modelos que se conecten.



- Una conexión incorrecta podrá producir daños tanto en la unidad como en el cambiador de CD.

## NOTA

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor KENWOOD.
- Si la unidad no opera correctamente, pulse el botón RESET. La unidad se reposiciona a los ajustes de fábrica al pulsar el botón RESET. Si la unidad no funciona correctamente aun después de haber pulsado el botón RESET, acuda a su concesionario KENWOOD.
- Pulse el botón de reposición cuando el cambiador automático de CD no funciona correctamente al accionar sus mandos por primera vez. Se restablecerán las condiciones de operación originales.



Botón de reposición

- Los caracteres en la pantalla LCD pueden ser difíciles de leer en temperaturas inferiores a los 5 °C (41 °F).
- Las ilustraciones de la Pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

## Empañamiento de la lente

Inmediatamente después de encender el calefactor del automóvil en épocas de frío, se podría formar condensación o vaho sobre la lente de la reproductora de CD. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de los discos compactos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

### Limpeza de la unidad

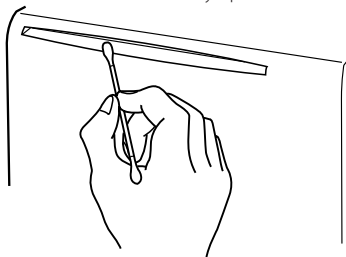
Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiela con un paño seco tal como un paño de silicona. Si la placa frontal está muy sucia, límpiela con un paño humedecido en jabón neutro, y luego aclárelo.



- Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un paño duro o utilizando líquido volátil tal como disolvente o alcohol puede que se raye la superficie o que se borren algunos caracteres.

### Limpeza de la ranura de CD

Como el polvo tiende a acumularse en la ranura de CD, límpiela de vez en cuando. Recuerde que sus discos compactos podrían rayarse si los pone en una ranura de CD donde haya polvo acumulado



WOW, SRS y (●) el símbolo es una marca registrada de SRS Labs, Inc.

WOW tecnología esta incorporada bajo licencia de SRS Labs, Inc.

Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" y el símbolo con una doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

### Limpe la cabeza de la cinta

Cuando aparezca ruido o cuando la calidad del sonido sea mala durante la reproducción, deberá limpiarse el cabezal lector de cinta.

### Acerca de la cinta de cassette

- Si la cinta está floja, apriétela.
- Si la etiqueta de la cinta de cassette está despegada, péguela de nuevo.
- No utilice cintas de cassette deformadas.
- No coloque la cinta de cassette sobre el tablero de instrumentos etc. donde la temperatura es alta.
- No utilice cinta de cassette que sea de 100 minutos o más larga.

## Acerca de los CDs

### Manipulación de CDs

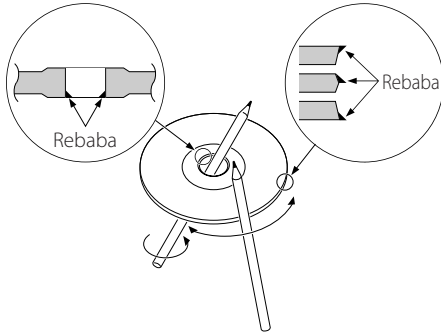
- No toque la superficie de grabación del CD.



- CD-R y CD-RW son más fáciles de dañar que un CD de música normal. Utilice un CD-R o un CD-RW después de leer los ítems de precaución en el paquete etc.
- No pegue cinta etc. sobre el CD. Tampoco, no utilice un CD con cinta pegada sobre el.

### Cuando utilice un CD nuevo

Si el agujero central del CD o el margen exterior tiene rebaba, utilícelo después de haberla quitado con un bolígrafo.

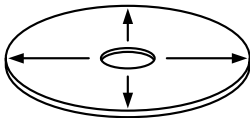


### Accesorios de CD

No utilice accesorios de tipo disco.

### Limpieza de CD

Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.

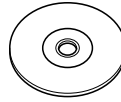


### Extracción de CDs

Al extraer los CDs de esta unidad tire de ellos hacia afuera en forma horizontal.

### CDs que no se pueden utilizar

- No se pueden utilizar CDs que no sean redondos.



- No se pueden utilizar CDs coloreados en la superficie de grabación o que estén sucios.
- Esta unidad sólo puede reproducir los CD con



Puede que no reproduzca correctamente los discos que no tienen la marca.

- No se puede reproducir un CD-R o CD-RW que no ha sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software escrito CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.

### Almacenamiento de CD

- No los coloque expuestos a la luz solar directa (Sobre el asiento o el tablero de instrumentos etc.) ni donde la temperatura sea alta.
- Guarde los CDs en sus cajas.

# Notas sobre la reproducción de MP3/WMA

Note, sin embargo, que los medios de grabación MP3/WMA y los formatos aceptables son limitados. Cuando se graben MP3/WMA, preste atención a las restricciones siguientes.

## Medios aceptables

Los medios de grabación MP3/WMA aceptables para esta unidad son CD-ROM, CD-R, y CD-RW. Cuando utilice discos CD-RW, realice un formateo completo, no formateo rápido para evitar posibles fallos de funcionamiento.

## Formatos de medio aceptables

Los formatos siguientes están disponibles para los medios utilizados en esta unidad. El número máximo de caracteres utilizados para nombre de archivo y de carpeta incluyendo el separador (".") y la extensión de tres caracteres se muestran entre paréntesis.

- ISO 9660 Nivel 1 (12 caracteres)
- ISO 9660 Nivel 2 (31 caracteres)
- Joliet (64 caracteres ;Se visualiza un máximo de 32 caracteres.)
- Romeo (128 caracteres ;Se visualiza un máximo de 64 caracteres.)
- Nombre de archivo largo (200 caracteres ;Se visualiza un máximo de 64 caracteres.)
- Cantidad máxima de caracteres por nombre de carpeta: 64 (Joliet ;Se visualiza un máximo de 32 caracteres.)

Para conseguir una lista de los caracteres disponibles, consulte el manual de instrucciones del software escrito y la sección Introducción de nombres de ficheros y de carpetas a continuación. Los medios reproducibles en esta unidad tienen las siguientes limitaciones:

- Cantidad máxima de niveles de directorios: 8
- Cantidad máxima de ficheros por carpeta: 255
- Cantidad máxima de carpetas: 50
- Cantidad máxima de ficheros y carpetas: 512

Los MP3/WMA escritos en formatos diferentes a los mencionados anteriormente pueden no ser reproducidos en forma correcta y puede que sus nombres de ficheros o nombres de carpetas no se visualicen apropiadamente.

## Ajustes para su codificador de MP3/WMA y quemador de CD

Realice el siguiente ajuste al comprimir datos de audio en datos MP3/WMA con el codificador MP3/WMA.

- Velocidad de bit de transferencia  
MP3: 8 —320 kbps  
WMA: 48 —192 kbps
- Frecuencia de muestreo  
MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz  
WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Cuando utilice su quemador de CD para grabar MP3/WMA hasta la capacidad máxima de disco, deshabilite la escritura adicional. Para grabar en un disco vacío hasta la capacidad máxima de una vez, marque Disco Completo.



- Es posible que la reproducción no sea la adecuada cuando se esté utilizando una parte de las funciones de Windows Media Player 9 o superior.

## Introducción de etiqueta de identificación ID3

La etiqueta visible ID3 es ID3 versión 1.x. Para conocer el código de caracteres, consulte la lista de códigos.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	'	p			■	*	Á	Đ	à	đ
1			!	1	A	Q	a	q			i	±	À	N	ã	ñ
2			"	2	B	R	b	r			e	²	Â	O	ä	ö
3			#	3	C	S	c	s			£	³	Ä	Ö	ä	ö
4			\$	4	D	T	d	t			¤	⁴	Å	Ø	å	ø
5			%	5	E	U	e	u			¥	µ	Å	Ö	å	ø
6			&	6	F	V	f	v			¦	¶	Æ	Ö	æ	ø
7			'	7	G	W	g	w			§	·	Ç	Ö	ç	±
8			(	8	H	X	h	x			¨	¸	É	Ø	é	ø
9			)	9	I	Y	i	y			©	¹	Ê	Ú	ê	ú
A			*	:	J	Z	j	z			ª	²	Ë	Û	ë	û
B			+	:	K	{	k	{			«	»	È	Ü	è	ü
C			.	<	L		l				¬	¼	É	Ú	é	ú
D			=	=	M	}	m	}			®	½	Ê	Û	ê	û
E			.	>	N	~	n	~			©	¾	Ë	Ü	ë	ü
F			/	?	O	_	o	_			—	¿	Ì	Ý	ì	ý

## Introducción de nombres de ficheros y carpetas

Los caracteres de la lista de códigos son los únicos nombres de archivo y carpeta que pueden introducirse y visualizarse. Si introduce algún otro carácter, los nombres de ficheros y carpetas no se visualizarán correctamente. Puede que tampoco se visualicen correctamente según sea el quemador de CD utilizado. La unidad reconoce y reproduce sólo aquellos MP3/WMA que tienen la extensión MP3/WMA (.MP3/.WMA).



- Un archivo cuyo nombre se escriba con caracteres que no aparezcan en la lista de códigos, podría no reproducirse correctamente.



## Escritura de ficheros dentro de un medio

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3/WMA, la unidad verifica todos los datos en el medio. Si el medio contiene muchas carpetas o no contiene ficheros MP3/WMA, por consiguiente, le tomará a la unidad un largo tiempo antes de empezar a reproducir MP3/WMA.

Además, puede que transcurra algo de tiempo para que la unidad se mueva al siguiente archivo MP3/WMA o puede que no se realice correctamente una Búsqueda de archivo o una Búsqueda de carpeta.



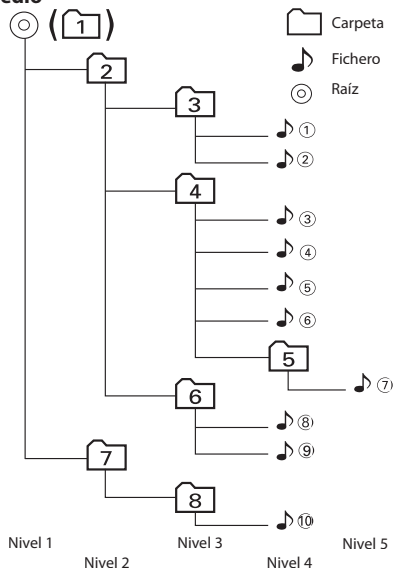
La carga de tales medios puede ocasionar fuertes ruidos que dañen los altavoces.

- No intente reproducir un medio que no contenga ficheros MP3/WMA con la extensión MP3/WMA. La unidad confunde los ficheros que no sean MP3/WMA para datos MP3/WMA mientras tengan la extensión MP3/WMA.
- No intente reproducir un medio que no contenga MP3/WMA.

## Orden de reproducción de MP3/WMA

Cuando se seleccionan para reproducción, Búsqueda de carpeta, Búsqueda de archivo o para Selección de carpeta, el acceso a los archivos y carpetas se realiza en el orden en que fueron escritos con el programa grabador de CD. Debido a esto, el orden en el cual se espera que sean reproducidos puede que no coincida con el orden en el cual se están reproduciendo actualmente. Usted puede seleccionar el orden en el cual los MP3/WMA se van a reproducir escribiéndolos en un medio tal como CD-R con sus nombres de fichero comenzando con números de secuencia de reproducción tales como "01" a "99", dependiendo de su quemador de CD. Por ejemplo, un medio con la siguiente jerarquía de carpeta/archivo está sujeto a Búsqueda de carpeta, Búsqueda de archivo o Selección de carpeta, tal como se indica a continuación.

## Ejemplo de una jerarquía carpeta/fichero de medio



## Cuando se ejecuta una Búsqueda de archivo con el archivo 🎵④ reproduciéndose...

Funcionamiento del botón	(Archivo actual: 🎵④)
Botón ⏮	Comienzo de la Fichero 🎵④ → 🎵③
Botón ⏭	🎵⑤ → 🎵⑥

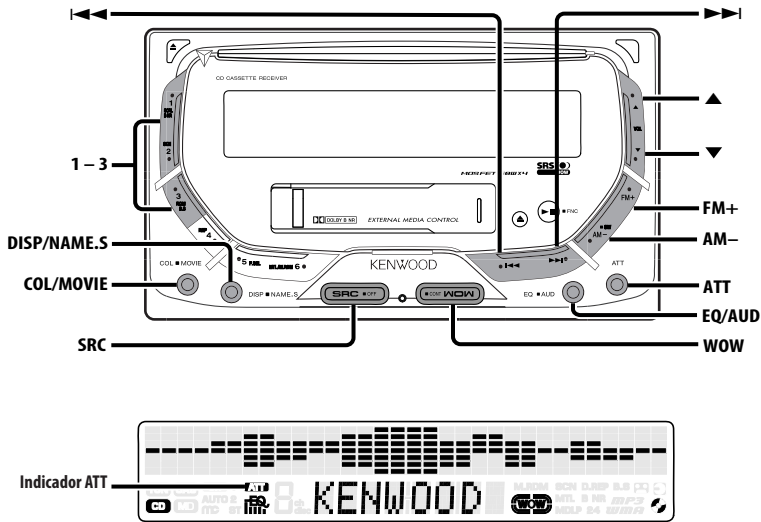
## Cuando se ejecuta una Búsqueda de carpeta con el archivo 🎵④ reproduciéndose...

Funcionamiento del botón	(Carpeta actual: 📁④)
Botón AM	📁③ → 📁② → 📁① → 📁③ ...
Botón FM	📁⑤ → 📁⑥ → 📁⑦ → 📁⑧ → 📁① ...

## Cuando se realiza una Selección de carpeta con el archivo 🎵④ reproduciéndose para moverse de carpeta a carpeta...

Funcionamiento del botón	(Carpeta actual: 📁④)
Botón ⏮	📁③
Botón ⏭	📁⑥
Botón AM	📁②
Botón FM	📁⑤

# Características generales



## Alimentación

### Encendido de la alimentación

Pulse el botón [SRC].

### Apagado de la alimentación

Pulse el botón [SRC] durante más de 1 segundo.

## Selección de la fuente

Pulse el botón [SRC].

Fuente requerida	Visualización
Sintonizador	"TUNER"
Cinta	"TAPE"
CD	"CD"
Disco externo (accesorio opcional)	"CD CH"
Entrada auxiliar (accesorio opcional)	"AUX"
En espera (sólo modo de iluminación)	"STANDBY"

## Volumen

### Para aumentar el nivel de volumen

Pulse el botón [▲].

### Decreasing Volume

Press the [▼].

## Atenuador

Para bajar el volumen rápidamente.

**Pulse el botón [ATT].**

Cada vez que se pulsa el botón, el Atenuador se activa o desactiva.

Cuando está activado, el indicador "ATT" parpadea.

## Control del Audio

### 1 Entrar en modo de Control del Audio

Pulse el botón [AUD] durante más de 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "AUD mode".

### 2 Seleccionar la opción del Audio que desea ajustar

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

Cada vez que se pulsa el botón, las opciones que se pueden ajustar cambian de la manera siguiente:

### 3 Ajustar la opción del Audio

Pulse el botón [**◀◀**] o [**▶▶**].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Balance	"BAL"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"FAD"	Posterior 15 — Frontal 15
Nivel de subwoofer*1	"SubW"	-15 — +15
Nivel del amplificador de bajas frecuencias*2	"AmpB"	Plana/+6/ +12/ +18 (dB)
Amplificador de frecuencia central*2	"AmpF"	Normal/ Bajo
Filtro de paso bajo*1	"LPF"	Pasante/120/80/50 Hz
Compensación de volumen	"V-OFF"	-8 — ±0



- \*1 Es posible controlar este ítem cuando 'Salida del subwoofer' (página 11) está ajustado a "SubW On".
- Compensación del volumen:  
El volumen de cada fuente puede ajustarse independientemente del volumen básico.
- \*2 - Remítase al catálogo o al manual de instrucciones de los amplificadores de potencia que pueden controlarse en esta unidad.
  - Existen modelos de amplificador que pueden ajustarse desde respuesta plana hasta +18 dB, y otros modelos que se pueden ajustar desde respuesta plana hasta +12 dB.
  - Cuando se conecta a la unidad un amplificador que solo puede ajustarse a +12, "AmpB +18" no funcionará correctamente aunque este sea seleccionado.

### 4 Salir en modo de Control del Audio

Pulse el botón [AUD].

### Salida del subwoofer

ACTIVACIÓN o DESACTIVACIÓN de la salida del subwoofer.

Pulse el botón [AM-] durante más de 1 segundo.

Cada vez que se pulsa el botón, se activa o desactiva la salida del subwoofer.

Cuando está activada se visualiza "SubW On".



- Es posible controlar esta función cuando 'Cambio de la salida de previo' (página 25) está ajustado a "SWPRE SW".

### Silenciamiento de TEL

El sistema de audio se silencia automáticamente al entrar una llamada telefónica.

#### Cuando se recibe una llamada

Se visualiza "CALL".

El sistema de audio queda en pausa.

#### Audición del audio durante una llamada

Pulse el botón [SRC].

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a ACTIVARSE.

#### Cuando termina la llamada

Cuelgue el teléfono.

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a ACTIVARSE.

### Selección SRS WOW

Es posible realizar la reproducción agregando al sonido bellísimos bajos profundos y crear un campo de sonido de 3D.

#### 1 Ingrese al modo de selección WOW

Pulse el botón [WOW].

Aparecerá el mensaje "WOW SEL".

#### 2 Seleccione el ítem WOW

Pulse el botón [WOW].

Cada vez que se pulsa el botón, la selección SRS WOW cambia como se muestra a continuación:

SRS WOW	Visualización
Mueve la imagen de sonido hasta una entalla y ajusta los bajos y el campo de sonido.	"Low"
Mueve la imagen de sonido hasta dos entallas y ajusta los bajos y el campo de sonido.	"High"
Cambia al valor ajustado en 'SRS WOW Control'.	"User"
Regresa el sonido normal sin SRS WOW.	"Off"



- Cuando la operación se detiene durante 3 segundos, la selección SRS WOW se cierra.
- WOW: TruBass, FOCUS y SRS 3D se ajustan a los valores indicados a continuación.

SRS WOW	SRS FOCUS	SRS TruBass	SRS 3D
Alto	Alto	ACTIVADO	ACTIVADO
Bajo	Bajo	ACTIVADO	ACTIVADO
DESACTIVADO	DESACTIVADO	DESACTIVADO	DESACTIVADO

# Características generales

## Control SRS WOW

Ajusta individualmente cada función de SRS WOW.

### 1 Ingresar al modo de control WOW

Pulse el botón [WOW] durante más de 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "WOW CTRL".

### 2 Seleccionar el ítem WOW que va a ajustar

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

Cada vez que se pulsa el botón, las opciones que se pueden ajustar cambian de la manera siguiente:

### 3 Ajustar el elemento WOW

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Ajuste SRS FOCUS	"FOCUS"	0 (DESACTIVADO)/1 (Bajo)/2 (Alto)
Ajuste SRS TruBass	"TB"	DESACTIVADO/ACTIVADO
Ajuste SRS 3D	"SRS"	DESACTIVADO/ACTIVADO

### 4 Salir del modo de control WOW

Pulse el botón [WOW].



- TruBass: Para que la reproducción tenga un sonido de graves destacado.
- FOCUS: Ajuste la imagen del sonido cambiando virtualmente la posición vertical de los altavoces y aumentando o disminuyendo el área de sonido.
- SRS 3D: Consiga un campo sonoro tridimensional (3D) natural.
- SRS 3D no se puede ajustar si la fuente está ajustada a sintonizador.

## Control del Ecuador

Es posible recuperar el mejor ajuste de sonido predefinido para los diferentes tipos de música.

### 1 Entrar en modo de Control del Ecuador

Pulse el botón [EQ].

Aparecerá el mensaje "EQ EASY" o "EQ PRO".

### 2 Seleccionar el tipo de Ecuador

Pulse el botón [EQ].

Cada vez que se pulsa el botón, el tipo de Ecuador cambia de la manera siguiente:

Tipo de Ecuador	Visualización
Rock	"Rock"
Dance	"Dance"
Jazz	"Jazz"
Pops	"Pops"
Heavy	"Heavy"
Suave	"Soft"
Agudo	"Sharp"
Ligera	"Light"
Plano	"Natural"



- Display de "User": Los valores establecidos en la de 'Ajuste del tipo del Ecuador en modo PRO' (page 13).
- Puede ajustar un tipo de Ecuador seleccionado. Las opciones de ajuste dependen de la configuración del 'Modo del Ecuador' (página 25). Consulte la de 'Ajuste del tipo de Ecuador en modo EASY' (página 12) o la 'Ajuste del tipo del Ecuador en modo PRO' (página 13) para obtener más detalles sobre el ajuste.

### 3 Salir en modo de Control del Ecuador

Pulse el botón [EQ] durante más de 1 segundo.

Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, se registrará el tipo del Ecuador seleccionado en ese momento y se cerrará automáticamente el modo de Control del Ecuador.

## Ajuste del tipo del Ecuador en modo EASY

Ajuste del efecto de un tipo de 'Ecuador seleccionado en Control del Ecuador' cuando el 'modo de Ecuador' es "EASY".

### 1 Consulte la de 'Control del Ecuador' (página 12) para seleccionar el tipo del Ecuador.

### 2 Ajustar el efecto

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

Cada vez que se pulsa el botón, los efectos del Ecuador cambian de la manera siguiente:

Configuración de efectos	Visualización
High	"Hi"
Medios	"Mid"
Low	"Lo"

### 3 Salir en modo de Control del Ecuador Pulse el botón [EQ] durante más de 1 segundo.

Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, se registrará el tipo del Ecuador seleccionado en ese momento y se cerrará automáticamente el modo de Control del Ecuador.

## Ajuste del tipo del Ecuador en modo PRO

Ajuste del efecto de un tipo de 'Ecuador seleccionado en Control del Ecuador' cuando el 'modo de Ecuador' es "PRO".

### 1 Consulte la de 'Control del Ecuador' (página 12) para seleccionar el tipo del Ecuador.

### 2 Seleccionar la opción que desea ajustar Pulse el botón [FM+] o [AM-].

Cada vez que se pulsa el botón, las opciones que se pueden ajustar cambian de la manera siguiente:

### 3 Ajustar la opción

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

tem de ajuste	Visualización	Margen
Frecuencia Central de Graves	"BasF"	60/70/80/100 o 150 Hz
Nivel de Graves	"BasLV"	-12 — +12
Factor de Calidad de Graves	"BasQ"	1.00/1.25/1.50/2.00
Extensión de Graves	"EXT"	ON/OFF
Frecuencia Central de Medios	"MidF"	0.5/1.0/1.5/2.0 kHz
Nivel de Medios	"MidLV"	-12 — +12
Factor de Calidad de Medios	"MidQ"	1.0/2.0
Frecuencia Central de Agudos	"TreF"	10.0/12.5/15.0/17.5 kHz
Nivel de Agudos	"TreLV"	-12 — +12



- Según sea el valor de selección del factor Q de graves, las frecuencias que pueden ajustarse en frecuencia central de graves cambian como se indica a continuación.

Factor Q de graves	Frecuencia central de graves
1,00/1,25/1,50	60/70/80/100
2,00	60/70/80/150

- Cuando se ACTIVA el Refuerzo de Graves, la respuesta de los graves aumenta en un 20%.

### 4 Salir en modo de Control del Ecuador Pulse el botón [EQ] durante más de 1 segundo.

Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, se registrará el tipo del Ecuador seleccionado en ese momento y se cerrará automáticamente el modo de Control del Ecuador.

## Programación de memoria del ajuste del modo del Ecuador

Se puede memorizar el 'Ajuste del tipo del Ecuador en modo PRO'.

### 1 Consulte la de 'Ajuste del Ecuador en modo PRO' (página 13) para ajustar el tipo del Ecuador.

### 2 Memorizar el valor ajustado

Pulse el botón [1] — [3] durante más de 1 segundo.

### Recuperar un valor memorizado

### 1 Entrar en modo de Control del Ecuador Pulse el botón [EQ].

Aparecerá el mensaje "EQ PRO".



- Si aparece el mensaje "EQ EASY", consulte la sobre el 'Modo del Ecuador' (página 25) para seleccionar el modo "EQ PRO"

### 2 Recuperar el valor de la configuración

Pulse el botón [1] — [3].

# Características generales

## Selección de películas

Selección de la pantalla de películas.

### 1 Ingrese al modo de selección de películas

Pulse el botón [MOVIE] durante más de 1 segundo.

Aparecerá el mensaje "Movie".

### 2 Seleccione la película

Press the [MOVIE] button.

Cada vez que pulse el botón, la película cambiará como se muestra a continuación:

Película	Visualización
Exploración de película	"MovieScn"
Película 1	"Movie 1"
Película 2	"Movie 2"
Película 3	"Movie 3"
Película 4	"Movie 4"
Película 5	"Movie 5"
Película 6	"Movie 6"
Película 7	"Movie 7"
Película 8	"Movie 8"
OFF	"MovieOff"

### 3 Salir del modo de selección de películas

Pulse el botón [MOVIE] durante más de 1 segundo.

Cuando la operación se detiene durante 10 segundos, la película se registra en ese momento y el modo de selección de películas se cierra automáticamente.

## Cambio de Visualización

Cambio de la información visualizada.

Pulse el botón [DISP].

Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.

### En fuente Sintonizador

Información	Visualización
Frecuencia	
Nombre de Emisora o Frecuencia	"SNPS"
Carácter	
Reloj	

### En fuente de CD y disco Externo

Información	Visualización
Tiempo de reproducción y Número de pista	

Nombre del disco	"DNPS"
Título del disco	"D-Title"
Título de la pista	"T-Title"
Carácter	
Reloj	

### En fuente MP3/WMA

Información	Visualización
Tiempo de reproducción y Número de pista	
Nombre de carpeta	"Folder"
Nombre de archivo	"File"
Título de canción y Nombre de artista	"Title"
Nombre de álbum	"Album"
Carácter	
Reloj	

### En fuente Cinta

Información
Lado de Reproducción & Contador de cinta
Carácter
Reloj

### En fuente de entrada auxiliar

Información
Nombre de entrada auxiliar
Carácter
Reloj

### En espera

Información
Carácter y Gráfico
Reloj y Gráfico
Reloj



- Si se selecciona el título de disco, título de pista, título de la canción y nombre del artista, o nombre del álbum y nombre del artista cuando se reproduce un disco que no tiene un título de disco, títulos de pista, títulos de canciones, nombres de álbumes o nombres de artistas, el número de pista y el tiempo de reproducción serán visualizados.

## Seleccionar el Color de Iluminación

Configuración del color del display.

### 1 Entrar en modo de Selección del Color de Iluminación

Pulse el botón [COL].

Aparecerá el mensaje "Illumi".

## 2 Seleccionar el Color de Iluminación

Pulse el botón [COL].

Cada vez que se pulsa el botón, el Analizador de Espectro cambia de la manera siguiente:

Color de Iluminación	Visualización
Exploración de "Blue" (Azul) a "Mint" (Menta)	"V.Color"
Azul	"Blue"
Rojo Marte	"Mars Red"
Blanco	"White"
Lavanda	"Lavender"
Moscatel	"Muscat"
Rosa	"Pink"
Azul Celeste	"Sky Blue"
Lima	"Lime"
Violeta	"Violet"
Água	"Aqua"
Naranja	"Orange"
Menta	"Mint"
Color del Usuario	"RX/GX/BX"



- "User Color" (Color del Usuario) permite recuperar las configuraciones del color en la sobre 'Configuración del Color de Iluminación del Usuario' (página 15).

## 3 Salir del modo de Selección del Color de Iluminación

Pulse el botón [COL] durante más de 1 segundo.

Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, se registrará el Color de Iluminación seleccionado en ese momento y se cerrará automáticamente el modo de Selección de Color de iluminación.

## Configuración del Color de Iluminación del Usuario

El Color de Iluminación puede configurarse arbitrariamente a través del ajuste de RGB.

### 1 Entrar en modo de Selección del Color de Iluminación

Pulse el botón [COL] button.

Aparecerá el mensaje "Illumi".

## 2 Seleccionar el color que desea ajustar

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cada vez que se pulsa el botón, los colores que se pueden ajustar cambian de la manera siguiente:

Ajuste de Color	Visualización
Rojo	"R" parpadea
Verde	"G" parpadea
Azul	"B" parpadea

## 3 Ajustar el Color

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

Cada vez que se pulsa el botón, la intensidad del color cambia de la manera siguiente:

Intensidad del Color	Visualización
Apagado (Off)	"X0"
Claro	"X1"
:	:
Oscuro	"X4"

## 4 Salir del modo de Selección del Color de Iluminación

Pulse el botón [COL] durante más de 1 segundo.

Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, se registrará el Color de Iluminación seleccionado en ese momento y se cerrará automáticamente el modo de Selección de Color de iluminación.

## Ajuste del reloj

### 1 Seleccione la visualización del reloj

Pulse el botón [DISP].

### 2 Acceda al modo de ajuste del reloj

Pulse el botón [DISP] durante más de 1 segundo.

El indicador ☺ parpadea.

### 3 Ajuste las horas

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

#### Ajuste los minutos

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

### 4 Salga del modo de ajuste del reloj

Pulse el botón [DISP].

# Características generales

## Asignación de Nombre de Emisora/ Disco (SNPS/DNPS)

Asignación de un título a una Emisora o CD.

### 1 Reciba/reproduzca la emisora/disco al que desee asignar el título



- Remítase a 'Cambio de Visualización' (página 14) y seleccione "DNPS" o "SNPS". No se puede dar ningún nombre a la fuente si "DNPS" o "SNPS" no se pueden seleccionar para este.

### 2 Acceda al modo de Ajuste de nombre

Pulse el botón [NAME.S] durante más de 2 segundos.

Se visualiza "Name Set".

### 3 Mueva el cursor a la posición de introducción de carácter

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

### 4 Seleccione el tipo de carácter

Pulse el botón [▶II].

Cada vez que se pulse el botón, el tipo de carácter cambiará como se indica a continuación.

Visualización de tipo de carácter	Visualización
Alfabeto mayúscula	"A"
Alfabeto minúscula	"a"

### 5 Seleccione los caracteres

Pulse el botón [FM+] o [AM-].



- Los caracteres pueden introducirse en el mando a distancia con los botones numéricos. Ejemplo: Si se introduce "DANCE".

Carácter	Botón	Veces que es pulsado
"D"	[3]	1
"A"	[2]	1
"N"	[6]	2
"C"	[2]	3
"E"	[3]	2

### 6 Repita los pasos 3 a 5 e introduzca el nombre.

### 7 Salga del modo de ajuste de nombre

Pulse el botón [NAME.S].



- Cuando la operación se detiene durante 10 segundos, se registra el nombre de ese momento y el modo de Ajuste de Nombre se cierra.

- Números de memoria
  - FM y AM: 30 emisoras
  - Reproductor de CD interno: 10 discos
  - Cambiador/Reproductor de CD externo:Varía de acuerdo con el cambiador/reproductor de CD.Remítase al manual del cambiador/reproductor de CD.
- El título de la emisora/CD puede cambiarse mediante el mismo procedimiento utilizado para la asignación de nombre.

## Selección de pantalla de entrada auxiliar

Selección de la visualización cuando este dispositivo se cambia a la fuente de entrada Auxiliar interna.

### 1 Seleccione la fuente de entrada Auxiliar

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "AUX".

### 2 Acceda al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [NAME.S] durante más de 2 segundos.

Se visualiza "Name Set".

### 3 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Cada vez que se pulse el botón, cambiará entre las visualizaciones siguientes.

- "AUX"
- "TV"
- "VCP"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

### 4 Salga del modo de selección de pantalla de entrada auxiliar

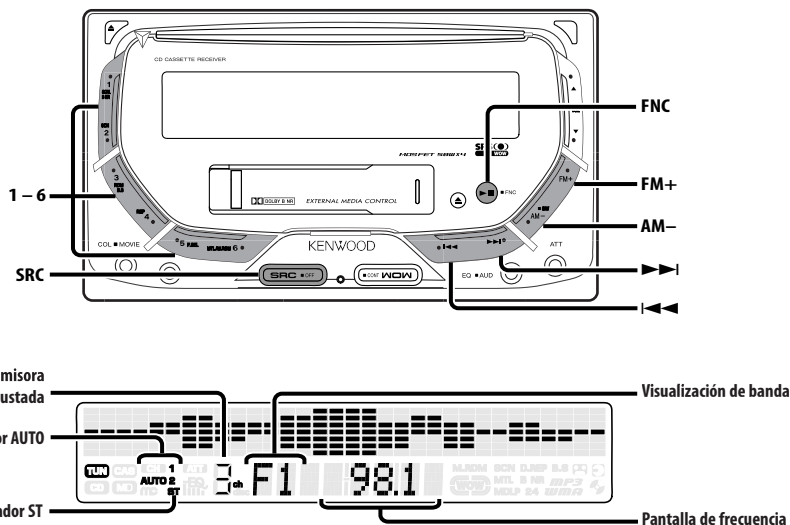
Pulse el botón [NAME.S].



- Cuando la operación se detiene durante 10 segundos, se registra el nombre de ese momento y el modo de selección de pantalla de entrada auxiliar se cierra.
- La pantalla de entrada auxiliar solamente se puede ajustar cuando se utiliza la entrada auxiliar incorporada o la entrada auxiliar para el KCA-S210A.
- Si se extrae esta unidad de la batería, el nombre de entrada volverá a ser "AUX".



# Características del sintonizador



## Sintonización

Selección de la emisora.

### 1 Seleccione la fuente de sintonizador

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "TUNER".

### 2 Seleccione la banda

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

Cada vez que pulse el botón [FM+] cambiará entre las bandas FM1, FM2, y FM3.

### 3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo

Pulse el botón [◀] o [▶].



- Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

*Función del mando a distancia*

## Sintonización de Acceso Directo

Introducción de la frecuencia y sintonización.

### 1 Seleccione la banda

Pulse el botón [FM] o [AM].

### 2 Acceda al modo de Sintonización de Acceso Directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

Se visualiza "----".

### 3 Introduzca la frecuencia

Pulse los botones numérico en el mando a distancia.

Ejemplo:

Frecuencia deseada	Pulse el botón
92,1 MHz (FM)	[9], [2], [1]
810 kHz (AM)	[8], [1], [0]

### Cancelación de la Sintonización de Acceso Directo

Pulse el botón [DIRECT] del mando a distancia.

## Memoria de presintonización de emisoras

---

Almacenamiento de la emisora en la memoria.

- 1 Seleccione la banda**  
Pulse el botón [FM+] o [AM-].
- 2 Seleccione la frecuencia para guardarla en la memoria**  
Pulse el botón [◀◀] or [▶▶].
- 3 Guarde la frecuencia en la memoria**  
Pulse el botón [1] — [6] deseado durante al menos 2 segundos.  
La visualización del número predefinido parpadea 1 vez.  
En cada banda, se puede guardar 1 emisora en la memoria de cada botón [1] — [6].

## Entrada de Memoria Automática

---

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

- 1 Seleccione la banda de la entrada de memoria automática**  
Pulse el botón [FM+] o [AM-].
- 2 Acceda al modo de menú**  
Pulse el botón [FNC] durante más de 1 segundo.  
Se visualiza "Function".
- 3 Seleccione el modo de Entrada de Memoria Automática**  
Pulse el botón [FM+] o [AM-].  
Seleccione la visualización "A-Memory".
- 4 Abra la Entrada de Memoria Automática**  
Pulse el botón [◀◀] o [▶▶] durante más de 2 segundos.  
Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la Entrada de Memoria Automática se cierra.

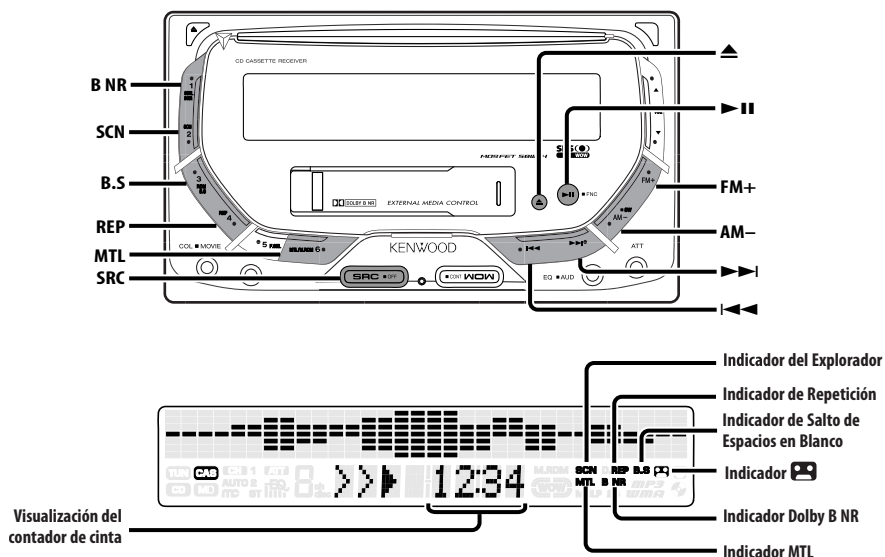
## Sintonización preajustada

---

Recuperación de las emisoras de la memoria

- 1 Seleccione la banda**  
Pulse el botón [FM+] o [AM-].
- 2 Recupere la emisora**  
Pulse el botón [1] — [6] deseado.

## Características del reproductor de cinta




### Reproducción de cintas de cassette

#### Cuando la cinta de cassette esté insertada

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "TAPE".



- Cuando haya una Cinta de Cassette insertada, el indicador  se activa.

#### Cuando desee oír el lado inverso

Pulse el botón [▶II].

#### Expulse la cinta de cassette

Pulse el botón [▲].

### Avance rápido y rebobinado

#### Avance rápido

Pulse el botón [FM+].

Cuando se pulsa el botón [▶II], se libera.

#### Rebobinado

Pulse el botón [AM-].

Cuando se pulsa el botón [▶II], se libera.

### Dolby B NR

Pulse el botón [B NR].

Cada vez que se pulse el botón, el reductor de ruidos Dolby B NR se activa o desactiva. Cuando está activado se visualiza "B NR On".

### Selección del tipo de Cinta

Pulse el botón [MTL].

Cada vez que se pulse el botón, el tipo de Cinta cambiará como se indica a continuación.

Tipo de Cinta	Visualización
CrO <sub>2</sub> (Tipo II), FeCr (Tipo III), Metal (Tipo IV)	"MTL On"
Normal (Tipo I)	"MTL Off"

# Características del reproductor de cinta

---

## DPSS (Direct Program Search System)

---

Indica las canciones que se deben saltar y el Avance Rápido o Rebobinado.

### Salto a una canción posterior

Pulse el botón [▶▶I].

Cada vez que se pulsa el botón, el número de canciones pasadas por alto aumenta.

### Salto a una canción anterior

Pulse el botón [I◀◀].

Cada vez que se pulsa el botón, el número de canciones pasadas por alto aumenta.

### Cancelación de DPSS

Pulse el botón [▶II].



- Durante los primeros 5 segundos de la canción puede haber ocasiones en las que la canción anterior es reconocida como la canción actual.
- Pueden saltarse hasta 9 canciones.

## DPSS con el mando a distancia

---

Introducir las canciones que se desean saltar con las teclas numericas del control remoto.

### 1 Designe la canción que se ha de saltar

Pulse los botones numérico en el mando a distancia.

### 2 Salte a una canción posterior

Pulse el botón [▶▶I].

### Salte a una canción anterior

Pulse el botón [I◀◀].

### Cancelación de DPSS

Pulse el botón [▶II].



- Durante los primeros 5 segundos de la canción puede haber ocasiones en las que la canción anterior es reconocida como la canción actual.
- Pueden saltarse hasta 9 canciones.

## Salto de Espacio Vacío

---

Cuando hay una sección sin grabar que dure más de 10 segundos, se produce el Avance Rápido automático.

Pulse el botón [B.S].

Cada vez que se pulsa el botón, el Salto de Espacio Vacío se activa o desactiva.

Cuando está activado se visualiza "B.S On".

## Exploración del índice

---

Reproducción de la primera parte de cada canción en la cinta que está escuchando y búsqueda de la canción que desea escuchar.

### 1 Iniciar la exploración de índice

Pulse el botón [SCN].

Aparecerá el mensaje "IDX SCAN".

### 2 Libérela cuando se reproduzca la canción que desea escuchar

Pulse el botón [SCN].

## Repetición de Música

---

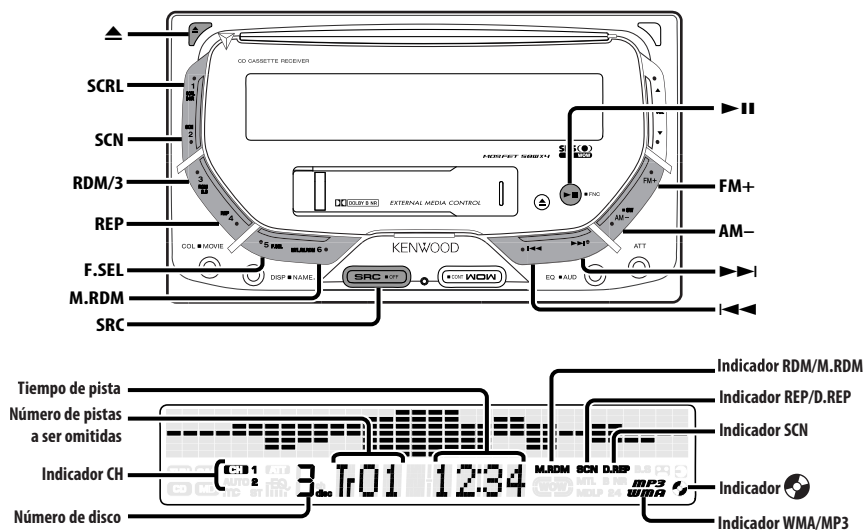
Repetición de la reproducción de una canción predefinida.

Pulse el botón [REP].

Cada vez que se pulsa el botón, la Repetición de Música se activa o desactiva.

Cuando está activado se visualiza "Repeat".

## Características de CD/MP3/WMA/control de disco Externo



### Reproducción de CD y MP3/WMA

#### Cuando hay un CD insertado

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "CD".



- Cuando haya un CD insertado, el indicador se activa.
- Durante la reproducción de MP3, el indicador "MP3" permanece encendido.
- Durante la reproducción de WMA, el indicador "WMA" permanece encendido.

#### Pausa y Reproducción

Pulse el botón [▶ II].

Cada vez que se pulse el botón, el disco queda en el estado de pausa o es reproducido.

#### Expulse el CD

Pulse el botón [▲].



- No conecte un adaptador a un CD de 8 cm (3 pulg.). Es posible que se produzca una avería si se inserta dentro de esta unidad un CD de 8 cm con un adaptador.



- Los formatos MP3/WMA que puede reproducir esta unidad deben estar en soportes CD-ROM, CD-R y CD-RW.

Los formatos de medios deben ser ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Joliet, o Romeo. Los métodos y precauciones que deben seguirse para escribir datos MP3/WMA están descritos en 'Notas sobre la reproducción de MP3/WMA' (página 8). Compruebe dicha sección antes de crear los medios MP3/WMA.

# Características de CD/MP3/WMA/control de disco Externo

## Reproducción de un Disco Externo

Reproducción de discos colocados en el accesorio opcional de reproductor de discos conectado a esta unidad.

**Pulse el botón [SRC].**

Seleccione la visualización del reproductor de discos deseado.

**Ejemplos de visualizaciones:**

Visualización	Reproductor de Discos
"CD CH"	Cambiador de CD
"MD CH"	Cambiador de MD

## Pausa y Reproducción

**Pulse el botón [▶II].**

Cada vez que se pulse el botón, el disco queda en el estado de pausa o es reproducido.



- El disco 10 se visualiza como "0".
- Las funciones que pueden utilizarse y la información que se puede visualizar, pueden ser diferentes dependiendo del reproductor de discos externo conectado.

## Avance rápido y rebobinado

### Avance rápido

**Mantenga pulsado el botón [▶▶].**

Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

### Inversión

**Mantenga pulsado el botón [◀◀].**

Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

## Búsqueda de Pista/Archivo

Búsqueda de una canción en el disco o en la carpeta MP3/WMA.

**Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].**

*Función de cambiador de discos/MP3/WMA*

## Búsqueda de Disco/Búsqueda de Carpeta

Selección del ajuste de disco en el cambiador de disco o la carpeta grabada en el MP3/WMA media.

**Pulse el botón [AM-] o el botón [FM+].**

*Función de mando a distancia*

## Búsqueda de Pista/Archivo Directa

Búsqueda de Pista/Archivo mediante la introducción del número de pista/archivo.

**1 Introduzca el número de pista/archivo**

**Pulse los botones numérico en el mando a distancia.**

**2 Realice la Búsqueda de Pista/Archivo**

**Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].**

### Cancelación de la Búsqueda de Pista/Archivo Directa

**Pulse el botón [▶II].**

*Función de cambiadores de discos con mando a distancia*

## Búsqueda de Disco Directa

Búsqueda de Disco mediante la introducción del número de pista.

**1 Introduzca el número de disco**

**Pulse los botones numérico en el mando a distancia.**

**2 Realice la Búsqueda de Disco**

**Pulse el botón [DISC+] o [DISC-].**

### Cancelación de la Búsqueda de Disco Directa

**Pulse el botón [▶II].**



- Introduzca "0" para seleccionar el disco 10.

## Repetición de Pista/Archivo/Disco/Carpeta

Repetición de la canción, disco del cambiador de discos o carpeta MP3/WMA que esté escuchando.

**Pulse el botón [REP].**

Cada vez que se pulse el botón, la Repetición de Reproducción cambiará como se indica a continuación.

### En un CD y fuente de disco Externa

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de pista	"Repeat"
Repetición de Disco (En cambiador de discos)	"D-Repeat"
DESACTIVADO	

## En fuente MP3/WMA

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de archivo	"File.REP"
Repetición de carpeta	"Fold.REP"
DESACTIVADO	

## Reproducción con Exploración

Reproducción de la primera parte de cada canción de la carpeta de disco o MP3/WMA que esté escuchando y búsqueda de la canción que desee escuchar.

### 1 Inicie la Reproducción con Exploración

Pulse el botón [SCN].

Se visualiza "Scan".

### 2 Libere cuando se reproduzca la canción que desee escuchar

Pulse el botón [SCN].

## Reproducción aleatoria

Reproduzca todas las canciones del disco o carpeta MP3/WMA en orden aleatorio.

Pulse el botón [RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, la Reproducción Aleatoria se activa o desactiva.

Cuando está activada se visualiza "Random".



- Cuando se pulsa el botón [▶▶I], comenzará la selección de la siguiente canción.

*Función de cambiador de discos*

## Reproducción Aleatoria de Magazine

Reproduzca las canciones de todos los discos del cambiador de discos en orden aleatorio.

Pulse el botón [M.RDM].

Cada vez que se pulsa el botón, la Reproducción Aleatoria Magazine se activa o desactiva.

Cuando está activada se visualiza "M-Random".



- Cuando se pulsa el botón [▶▶I], comenzará la selección de la siguiente canción.

*Función de MP3/WMA*

## Selección de carpetas

Selección rápida de la carpeta que desee escuchar.

### 1 Acceso al modo de selección de carpetas

Pulse el botón [F.SEL].

Durante el modo de Selección, se visualizará la información de carpeta tal como se indica a continuación.

**Visualización del nombre de la carpeta**

Muestra el nombre de la carpeta actual.



### 2 Seleccione el nivel de carpeta

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

Con el botón [FM+] se moverá 1 nivel hacia abajo y con el botón [AM-] 1 nivel hacia arriba.

#### Selección de una carpeta del mismo nivel

Pulse el botón [◀◀I] o [▶▶I].

Con el botón [◀◀I] se moverá a la carpeta anterior y con el botón [▶▶I] a la carpeta siguiente.

#### Retorno al nivel superior

Pulse el botón [3].

### 3 Decide the folder to play

Press the [▶II] button.

The Folder Select mode releases, and the MP3/WMA in the folder being displayed is played.



- Los métodos para ir a otras carpetas en el modo de selección de carpetas son diferentes de los del modo de búsqueda de carpetas.

Véase 'Notas sobre la reproducción de MP3/WMA' (página 8) respecto de los detalles.

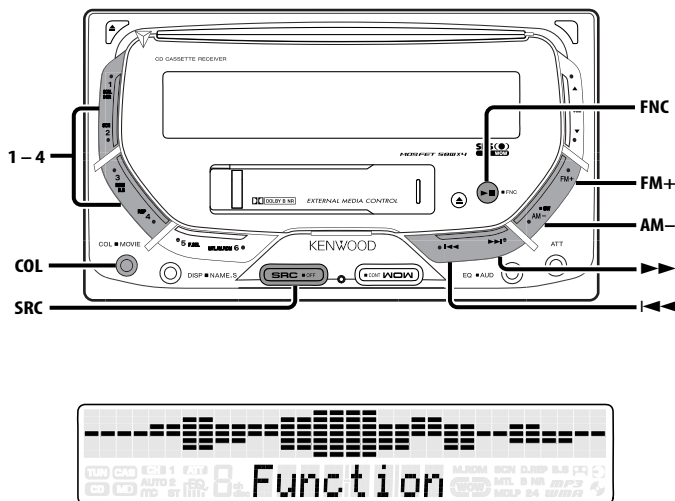
### Cancelación del modo de selección de carpeta

Pulse el botón [F.SEL].

## Despliegue de Texto/Título

Despliegue del texto de CD, texto de MP3/WMA, o título MD.

Pulse el botón [SCRL].



## Configurar Funciones

Configurar durante la operación las funciones de los sonidos, etc.

A continuación se explica el modo de operación básico del método de Configuración de Funciones. La referencia de las opciones de las Funciones y el contenido de su configuración se incluye después de esta explicación sobre la operación.

### 1 Entrar en modo de Configuración de Funciones

Pulse el botón [FNC] durante más de 1 segundo.

Se visualiza "Function".

### 2 Seleccionar la opción de la Configuración de Funciones

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

Ejemplo: Cuando desee ajustar el sonido de bip, seleccione la visualización "BEEP".

### 3 Configurar la opción de la Configuración de Funciones

Pulse el botón [◀◀] o [▶▶].

Ejemplo: Cuando se selecciona "BEEP", cada vez que se pulse el botón cambiará a "BEEP On" o "BEEP Off". Seleccione 1 de ellos como el ajuste.

Puede continuar volviendo al paso 2 y ajustando otras opciones.

### 4 Salga del modo de Configuración de Funciones

Pulse el botón [FNC].



- Cuando se visualizan otras opciones, aplicables al método de funcionamiento básico mencionado, se introduce la tabla de contenidos de sus ajustes. Normalmente, el ajuste situado en la parte superior de la tabla es el ajuste original)  
Además, la explicación de los elemento que no son aplicables se introducen paso a paso.



En modo Standby

## Modo del Color de Iluminación

Configuración del Modo del Color de Iluminación de su display.

Visualización	Preajuste
"COL Sync"	El color de su display cambia de un color a otro durante el ajuste del volumen y mientras el Atenuador esté encendido (ON).
"COL Fix"	Grabar el color seleccionado.

En modo Standby

## Ajuste del Contraste

Ajuste del contraste de la pantalla de visualización.

Visualización y Ajuste
"CONT 1"
⋮
"CONT 6" (Ajuste Original)
⋮
"CONT 11"

En modo Standby

## Tono de Sensor de Contacto

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).

Visualización	Preajuste
"BEEP On"	Se escucha un beep.
"BEEP Off"	Beep cancelado.

En modo Standby

## Cambio de la salida de previo

Cambio de la presalida entre el altavoz trasero y el subwoofer. (En el subwoofer esta se emite sin efecto del control de desvanecimiento.)

Visualización	Preajuste
"SWPRE R"	Previo posterior.
"SWPRE SW"	Presalida del subwoofer.

En modo Standby

## Abrir Demostración

Configurar la demostración cuando la alimentación está encendida (ON).

Visualización	Preajuste
"Open On"	La demostración se realiza cuando la alimentación está encendida (ON).
"Open Off"	La demostración no se realiza cuando la alimentación está encendida (ON).

En modo Standby

## Modo del Ecuador

Configurar el método de ajuste de los tipos de ecualizadores.

Visualización	Preajuste
"EQ EASY"	Los efectos de los tipos de ecualizadores se pueden ajustar a través de 3 niveles.
"EQ PRO"	Los tipos de los ecualizadores pueden ajustarse por Graves, Medios, y Agudos.

# Configurar Funciones

En modo Standby

## Código de Seguridad

Debido a que es necesaria la autorización del Código de Seguridad cuando se extrae del vehículo, la personalización de esta unidad por medio del Código de Seguridad resulta útil en la prevención de robos.



- Cuando se activa la función de Código de Seguridad, el código no puede cambiarse y la función no puede liberarse. Observe que el Código de Seguridad puede ajustarse con un número de 4 cifras de su elección.

### 1 Seleccionar el modo de Código de Seguridad

Pulse el botón [FM+] o [AM-].

Seleccione la visualización "CODESTBY".

### 2 Entrar en el modo de Código de Seguridad

Pulse el botón [COL] durante más de 2 segundo.

Cuando se visualice "WRITE", se visualizará "CODE \*\*\*\*".

### 3 Introduzca el Código de Seguridad

Pulse el botón [1] — [4].

Ejemplo: Si el Código de Seguridad es "3510".

Paso	Botón de	Nº de veces que es pulsado	Visualización
1	[1]	4	"3"
2	[2]	6	"5"
3	[3]	2	"1"
4	[4]	1	"0"

### 4 Confirmar el Código de Seguridad

Pulse el botón [COL].

Cuando se visualice "WRITE", se visualizará "1 CODE \*\*\*\*".

### 5 Realice los pasos del 3 al 4, y vuelva a introducir el código de seguridad.

Se activa la función de Código de Seguridad.



- Cuando se introduzca un Código diferente al del paso 3, repita a partir del paso 3.

**Pulse el botón Reset y cuando sea desconectado de la alimentación por batería**

**1 ACTIVE** el encendido.

### 2 Realice los pasos del 3 al 4, e introduzca el código de seguridad.

Se visualiza "CODE OK!".

La unidad ya puede utilizarse.

En modo Standby

## Silenciamiento de la navegación

Silencie el sonido de audio durante el guiado de voz de navegación.

Visualización	Preajuste
"NavM Off"	No se desactiva el sonido..
"NavM On"	Desactiva el sonido.

En modo Standby

## Silenciamiento de TEL

Es posible ajustar el silenciamiento de sonido para que se lleva a cabo cuando entre alguna llamada.

Visualización	Preajuste
"TelM Off"	No se desactiva el sonido..
"TelM On"	Desactiva el sonido.

En modo Standby

## Configuración de entrada auxiliar incorporada

Ajuste la función de entrada auxiliar incorporada.

Visualización	Preajuste
"AUX Off"	Al seleccionar la fuente no hay entrada auxiliar.
"AUX On"	Al seleccionar la fuente hay entrada auxiliar.

En modo Standby

## Ajuste de Silenciamiento de Amplificador Incorporado

Conmuta el control de silenciamiento del amplificador incorporado entre activado y desactivado. AL ACTIVAR el control se potencia la calidad del previo.

Visualización	Preajuste
"AmpM Off"	Se activa el amplificador incorporado.
"AmpM On"	El amplificador incorporado se desactiva.

En modo Standby

## Indicador de seguridad

Un indicador rojo parpadeará en la unidad después de haber desactivado el ACC, advertencia sobre posible robo.

Visualización	Preajuste
"S.I Off"	LED desactivado.
"S.I On"	El LED parpadea.

En modo Standby

## Ajuste de la lectura del CD

Cuando existe algún problema en la reproducción de un CD con formato especial, este ajuste reproduce el CD forzosamente.

Visualización	Preajuste
"CD READ 1"	Reproducir CD y MP3/WMA.
"CD READ 2"	Reproducir CD forzosamente.



- El ajuste "CD READ 2" no puede reproducir MP3/WMA. Es posible que algunos CDs de música no se puedan reproducir aún en el modo "CD READ 2".

En modo de sintonización

## Modo de Sintonización

Ajusta el modo de sintonización.

Modo de Sintonización	Visualización	Funcionamiento
Búsqueda automática	"Auto 1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	"Auto 2"	Search in order of the stations in the Preset memory.
Manual	"Manual"	Control de sintonización manual normal.

En recepción FM

## Recepción Monaural

Es posible reducir el ruido recibiendo las emisoras estéreo en monaural.

Visualización	Preajuste
"Mono Off"	La recepción monaural está desactivada.
"Mono On"	La recepción monaural está activada.

En modo de sintonización

## Entrada de Memoria Automática

Respecto del método de funcionamiento consulte 'Entrada de Memoria Automática' (página 18).

En el modo de control de disco externo CD/MP3/WMA

## Despliegue de Texto

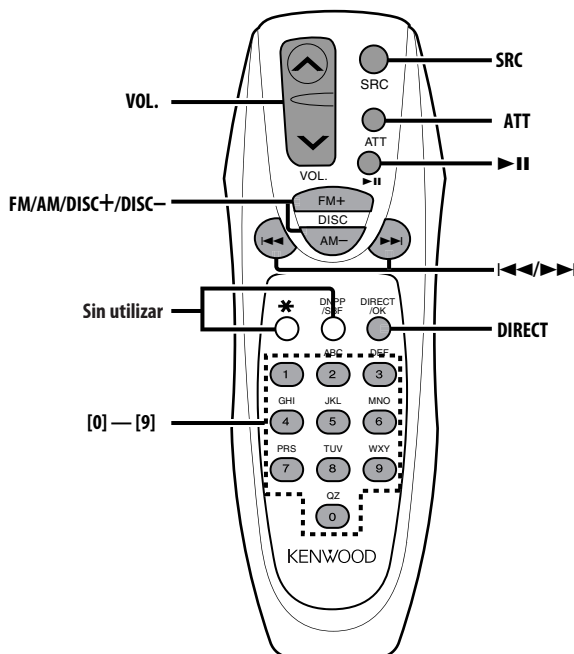
Ajuste del Despliegue de texto visualizado.

Visualización	Preajuste
"SCL Auto"	Repite el despliegue.
"SCL Manu"	Hace el despliegue cuando la visualización cambia.



- El texto desplegado se indica a continuación.
  - Texto de CD
  - Nombre de Carpeta/ Nombre de Archivo/ Título de canción/Nombre de artista/ Nombre de álbum
  - Título de MD

## Operaciones básicas del control remoto

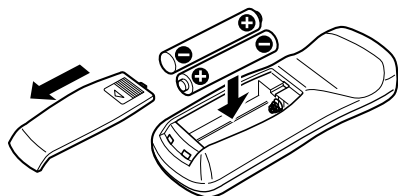


### Carga y Recambio de la Pila

Utilice dos pilas tamaño "AA".

Deslice la cubierta del compartimiento de las pilas presionándola ligeramente como se muestra en la figura.

Inserte las pilas con los polos + y - alineados correctamente, siguiendo la ilustración del interior del compartimiento.



#### ⚠ ADVERTENCIA

- Guarde las pilas no utilizadas lejos del alcance de los niños. Llame al médico inmediatamente si la pila fuera tragada por accidente.



- No coloque el mando a distancia sobre sitios calientes como encima del salpicadero.

### Operaciones básicas

#### Botones [VOL.]

Ajuste del volumen.

#### Botón [SRC]

Cada vez que se pulse el botón, la fuente cambiará.

Respecto del orden de cambio de la fuente, remítase a 'Selección de la fuente' (página 10).

#### Botón [ATT]

Baja el volumen rápidamente.

Cuando se pulsa de nuevo, vuelve al nivel anterior.

## En fuente Sintonzador

---

### Botones [AM]/ [FM]

Seleccione la banda.

Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas FM1, FM2, y FM3.

### Botones [◀◀]/ [▶▶]

Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo.

### Botones [0] — [9]

Pulse los botones [1] — [6] para recuperar las emisoras predefinidas.

### Botón [DIRECT]

Selecciona y cancela el modo 'Sintonización de Acceso Directo' (página 17).

## En fuente cinta de Cassette

---

### Botones [◀◀]/ [▶▶]

Realizan 'DPSS (Direct Program Search System)' (página 20).

### Botón [▶II]

Reproduce el lado inverso de la cinta.

### Botón [FM]

Avance rápido de la cinta.

Cuando se pulsa el botón [▶II], se libera.

### Botón [AM]

Rebobinado de la cinta.

Cuando se pulsa el botón [▶II], puede liberarse.

### Botones [0] — [9]

Cuando se encuentra en 'DPSS con el mando a distancia' (página 20) introducen el número de las canciones.

## En fuente de Disco

---

### Botones [◀◀]/ [▶▶]

Pista/archivo hacia delante y hacia atrás.

### Botones [DISC+]/ [DISC-]

Disco/Carpeta hacia delante y hacia atrás.

### Botón [▶II]

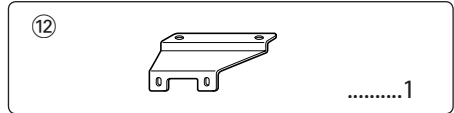
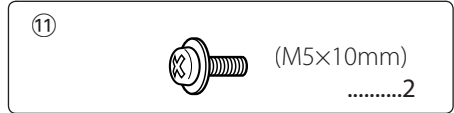
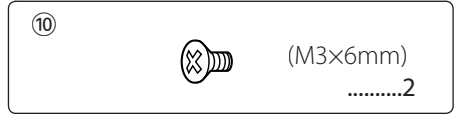
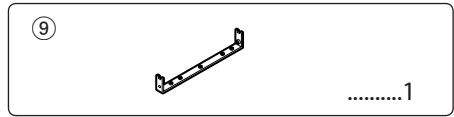
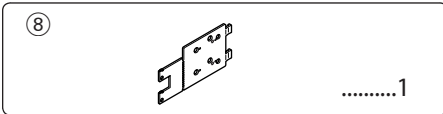
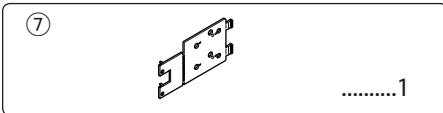
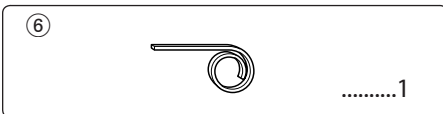
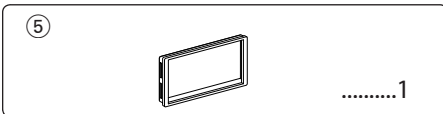
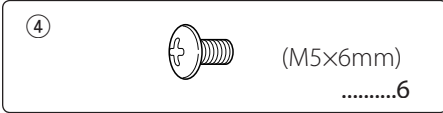
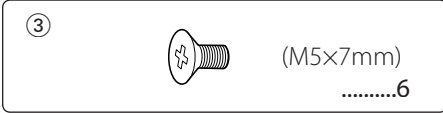
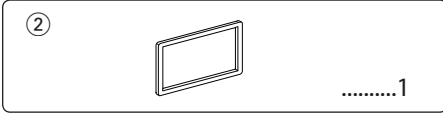
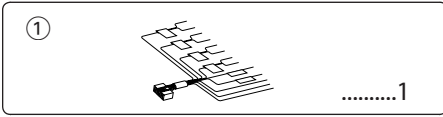
Cada vez que se pulse el botón, la canción queda en el estado de pausa o es reproducida.

### Botones [0] — [9]

Estando en 'Búsqueda de Pista/Archivo Directa' (página 22) y 'Búsqueda de Disco Directa' (página 22), introduzca el número de pista/archivo/disco.

# Accesorios

## Accesorios



## Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Conecte correctamente los cables de entrada y de salida de cada unidad.
3. Conecte los cables del altavoz del mazo de conductores.
4. Conecte los cables del mazo de conductores en el siguiente orden: masa, batería, encendido.
5. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
6. Instale la unidad en su automóvil.
7. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.
8. Luego pulse el botón de reposición.

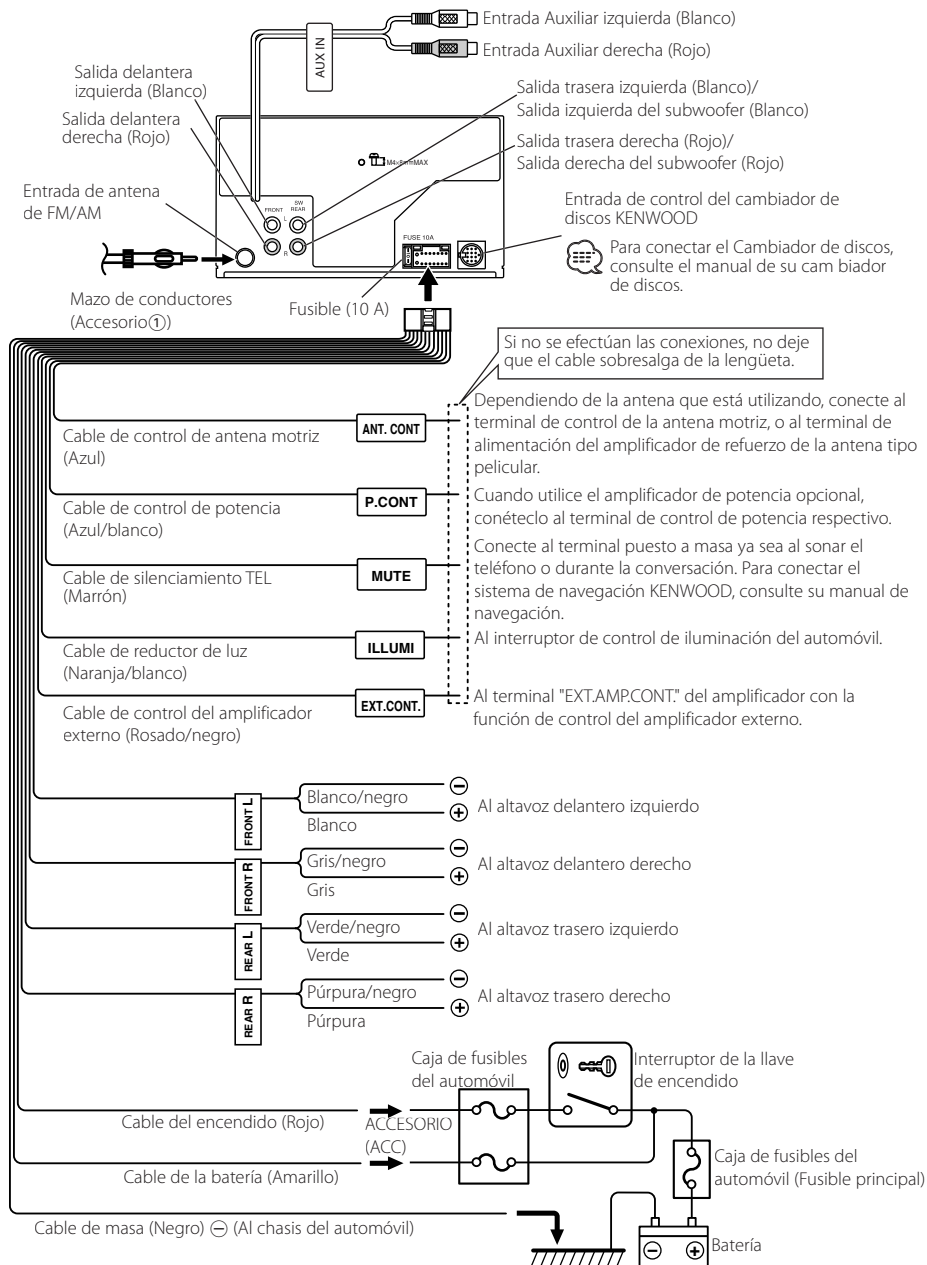
### ▲ADVERTENCIA

Si conecta el cable de encendido (rojo) y el cable de la batería (amarillo) al chasis del automóvil (masa), podría producir un cortocircuito y esto a su vez, un incendio. Siempre conecte estos cables a la fuente de alimentación que pasa a través de la caja de fusibles.



- Si el encendido de su automóvil no está provisto de la posición ACC, conecte los cables de encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido. Si conecta el cable de encendido a una fuente de alimentación que recibe un suministro constante de alimentación tales como los cables de la batería, la batería podría descargarse.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables ⊖ o la conexión a masa de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Cuando se han conectado solamente dos altavoces al sistema, conecte los conectores ya sea a ambos terminales de salida delanteros, o a ambos terminales de salida traseros (o sea, no mezcle terminales delanteros y traseros). Por ejemplo, si conecta el conector ⊕ del altavoz izquierdo a un terminal de salida delantero, no conecte el conector ⊖ del altavoz derecho a un terminal de salida trasero.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las lámparas de destello, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Instale la unidad en un ángulo de 30° o menos.

# Conexión de cables a los terminals





## Instalación (Para automóviles TOYOTA, NISSAN, etc.)

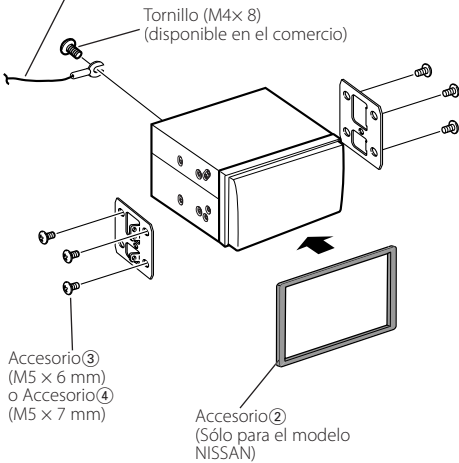


Cuando realice una comprobación del funcionamiento del CD antes de la instalación, localice esta unidad en posición horizontal y cargue y descargue un CD.

### Instalación

Instale la unidad en las lengüetas del automóvil utilizando los tornillos provistos (M5 × 6 mm, M5 × 7 mm). Los agujeros de las lengüetas del vehículo variarán dependiendo del modelo.

Cuando se incluye un alambre a tierra en el grupo de cableado (el cual se vende de forma independiente), afiance el alambre a tierra con el tornillo vinculado que se encuentra en el panel trasero de esta unidad.



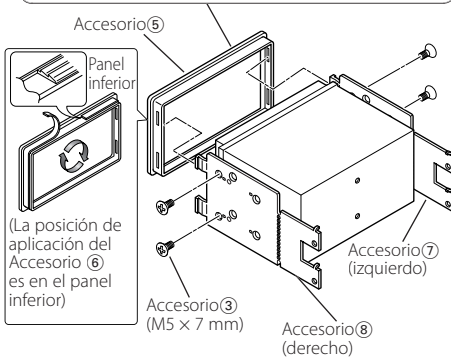
- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- El apriete excesivo utilizando un destornillador eléctrico o similar durante la instalación podrá ocasionar daños en el chasis.

# Instalación (Para el modelo HONDA ACURA)

Puede elegir uno de los tres tipos de instalación disponibles (el que sea más apropiado para su automóvil). Antes de realizar la instalación, lleve a cabo el procedimiento de 'Montaje'.

## Montaje

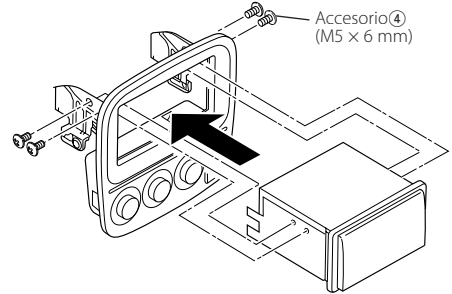
Encaje las proyecciones que hay en ambos lados de los accesorios ⑦ y ⑧ en las ranuras del accesorio ⑤.



- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.
- El apriete excesivo utilizando un destornillador eléctrico o similar durante la instalación podrá ocasionar daños en el chasis.

## Instalación tipo 1

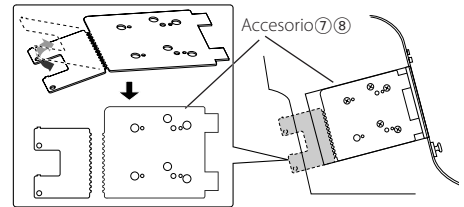
- 1 Utilice el Accesorio ④ para conectar la unidad que ha sido montada en el Montaje.



- 2 Instale el panel central con la unidad en su vehículo.



- La ilustración muestra un ejemplo de instalación usando un soporte para vehículo. La forma del soporte varía dependiendo del vehículo en que se va a realizar la instalación. Algunos soportes requieren tres tornillos (accesorio ④) en cada lado.
- Si los accesorios ⑦ y ⑧ tocan el interior de la consola, impidiendo que la unidad pueda ser instalada firmemente, desprenda sus extremos como se muestra más abajo.

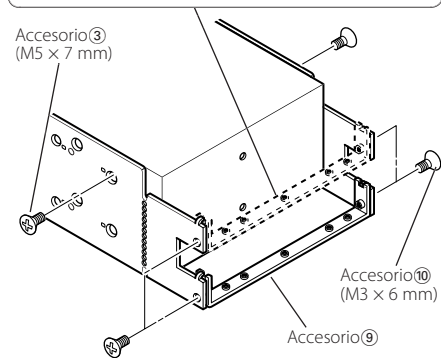


Tenga cuidado de no lesionarse con el nuevo borde.

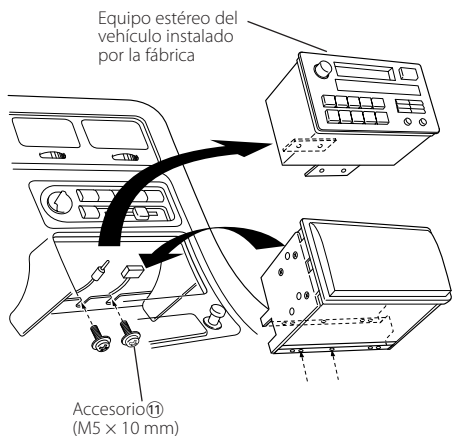
## Instalación tipo 2

- 1 Conecte el Accesorio ⑨ que fue montado en el Montaje.

EL accesorio ⑨ debe ser fijado al centro o a la parte inferior, dependiendo del modelo del automóvil.

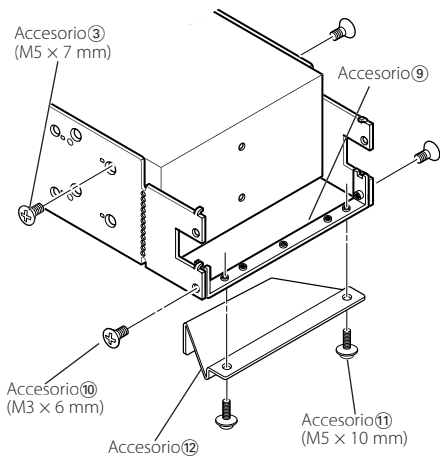


- 2 Desmonte el equipo estéreo del vehículo instalado por la fábrica e instale la unidad.

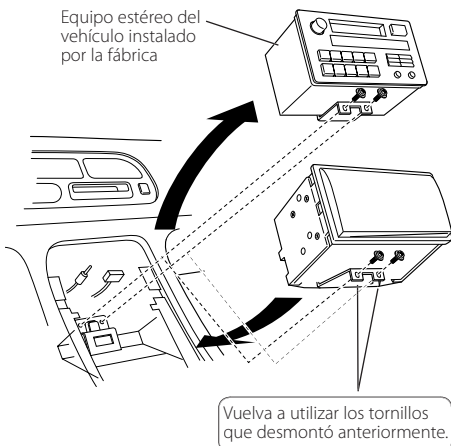


## Instalación tipo 3

- 1 Conecte el Accesorio ⑫ al Accesorio ⑨ que fue montado en el Montaje.



- 2 Desmonte el equipo estéreo del vehículo instalado por la fábrica e instale la unidad.



Lo que podría parecer un fallo de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

## General

### ? No se puede conectar la alimentación.

- ✓ El fusible está fundido.
  - ☞ Después de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo valor.
- ✓ El cable de altavoz toca el chásis, etc.
  - ☞ Ate o aisle el cable de altavoz debidamente y pulse el botón de reajuste.

### ? Hay una fuente que no se puede conmutar.

- ✓ No hay ningún medio insertado.
  - ☞ Ajuste los medios que desea escuchar. Si no hay ningún medio en esta unidad, no se puede conmutar a cada fuente.
- ✓ El cambiador de discos no está conectado.
  - ☞ Conecte el cambiador de discos. Si el cambiador de discos no está conectado a su terminal de entrada, No se puede conmutar a una fuente de disco externa.

### ? Se borra la memoria al desconectar el encendido.

- ✓ El encendido y el cable de la batería están incorrectamente conectados.
  - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección 'Conexión de cables a los terminals'.

### ? La función del silenciador de TEL no se activa.

- ✓ El cable del silenciador de TEL no está conectado correctamente.
  - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección 'Conexión de cables a los terminals'.
- ✓ La 'Silenciación de TEL' (página26) está desactivada.
  - ☞ Actívela.

### ? La función del silenciador de TEL se activa aunque no está conectado el cable del silenciador de TEL.

- ✓ El cable del silenciador de TEL está haciendo contacto con una parte metálica del automóvil.
  - ☞ Separe el cable del silenciador de TEL de cualquier parte metálica del automóvil.

### ? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.

- ✓ Las configuraciones de desvanecimiento o balance se ajustan todas hacia un lado.
  - ☞ Centre los ajustes de desvanecimiento y balance.
- ✓ Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.
  - ☞ Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de 'Conexión de cables a los terminals'.
- ✓ La cinta de cassette está defectuosa.
  - ☞ Trate de reproducir otra cinta de cassette. Si no hay ningún problema, significa que la cinta anterior estaba defectuosa.
- ✓ Los valores de desviación de volumen son bajos.
  - ☞ Suba la compensación de Volumen, remitiéndose a la sección 'Control de audio' (página 10).
- ✓ El 'Ajuste de Silenciamiento de Amplificador Incorporado' (página 26) esta activado.
  - ☞ Desactívelo.

### ? Calidad del sonido deficiente o distorsionada.

- ✓ Uno de los cables del altavoz está siendo apretado por uno de los tornillos del automóvil.
  - ☞ Verifique el conexionado del altavoz.
- ✓ El cabezal de la cinta está sucio.
  - ☞ Limpie la cabeza de la cinta.
- ✓ Los altavoces no están conectados correctamente.
  - ☞ Vuelva a conectar los cables del altavoz de manera que cada terminal de salida quede conectado a un altavoz diferente.

### ? El tono del sensor de toque no suena.

- ✓ El terminal de salida de previo está siendo utilizado.
  - ☞ El tono del sensor de toque no puede ser emitido desde el terminal de salida de previo.

### ? La función de intensidad de iluminación no funciona.

- ✓ El cable de intensidad de iluminación no está conectado correctamente.
  - ☞ Verifique la conexión del cable de intensidad de iluminación.

## Fuente de sintonizador

### ? Recepción de radio deficiente.

- ✓ No está extendida la antena del automóvil.  
ℹ Extraiga completamente la antena.
- ✓ El cable de control de antena no está conectado.  
ℹ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección 'Conexión de cables a los terminals'.

### ? No se puede introducir la frecuencia deseada con la Sintonización de acceso directo.

- ✓ Una emisora que no se puede recibir está siendo introducida.  
ℹ Introduzca una emisora que se pueda recibir.
- ✓ Está tratando de introducir una frecuencia con una unidad 0,01 MHz.  
ℹ Lo que se puede designar en la banda FM es para 0,1 MHz.

## Fuente de cinta de cassette

### ? No se puede extraer la cinta.

- ✓ La causa de esto es que han transcurrido más de 10 minutos desde que el interruptor ACCESORIO (ACC) del automóvil fue desactivado.  
ℹ La cinta solo se puede extraer durante un término de 10 minutos después de que se ha desactivado el interruptor ACCESORIO (ACC). Si han transcurrido más de 10 minutos, active otra vez el interruptor ACCESORIO (ACC) y pulse el botón Eject.

### ? El DPSS, el avance de cinta y la repetición de música no funcionan correctamente.

- ✓ El espacio entre las canciones en la cinta no se puede reconocer debido a que es demasiado corto.  
ℹ Debe tener al menos 4 segundos entre canciones.
- ✓ El espacio entre las canciones no se puede reconocer debido a que hay demasiado ruido entre canciones.  
ℹ Reduzca el ruido entre canciones.

### ? El salto en blanco no funciona.

- ✓ Porque el ruido es demasiado alto, la parte no grabada no se puede reconocer.  
ℹ Reduzca el ruido entre canciones.

### ? El salto en blanco funciona en lugares que están grabados.

- ✓ Porque el nivel de grabación es bajo, este será reconocido como no grabado.  
ℹ Desactive el salto en blanco.

### ? 'Repetición de Música' (página 20) se ha cancelado en forma arbitraria.

- ✓ La alimentación se encendió o se llevo a cabo una selección de fuente o alguna otra operación.  
ℹ La repetición de música se cancela cuando la alimentación se apaga o cuando se lleva a cabo una selección de fuente o alguna otra operación.

## Fuente de Disco

### ? Se visualiza "AUX EXT" sin llevar a cabo el modo de control de disco externo.

- ✓ Está conectado un cambiador de discos no soportado.
  - ☞ Utilice el cambiador de discos mencionado en 'Acerca de los reproductores de CD/ cambiadores de discos conectados a esta unidad.' (página 5) de la sección 'Precauciones de Seguridad'.

### ? No se reproduce el disco especificado, sino otro.

- ✓ El CD especificado está muy sucio.
  - ☞ Limpie el CD, refiriéndose a la sección 'Limpieza de CD'.
- ✓ El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.
  - ☞ Saque el cartucho del disco y verifique el número del disco especificado.
- ✓ El disco está muy rayado.
  - ☞ Pruebe otro disco.

### ? El CD es expulsado en cuanto se lo carga.

- ✓ El CD está muy sucio.
  - ☞ Limpie el CD, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección 'Acerca de los CDs' (página 7).

### ? No se puede extraer el disco.

- ✓ La causa de esto es que han transcurrido más de 10 minutos desde que el interruptor ACCESORIO (ACC) del automóvil fue desactivado.
  - ☞ El disco solo se puede extraer durante un término de 10 minutos después de que se ha desactivado el interruptor ACCESORIO (ACC). Si han transcurrido más de 10 minutos, active nuevamente el interruptor ACCESORIO (ACC) y pulse el botón Eject.

### ? El disco no se insertará.

- ✓ Existe ya otro disco insertado.
  - ☞ Pulse el botón [▲] y extraiga el disco.

### ? La Búsqueda directa no puede realizarse.

- ✓ Otra función se activa.
  - ☞ Desactive la reproducción aleatoria u otras funciones.

### ? No se puede realizar la búsqueda de pistas.

- ✓ Para los discos/carpetas primera o última canción.
  - ☞ Para cada disco/carpeta, la Búsqueda de pista no puede realizarse en dirección de retroceso para la primera canción o en dirección de avance para la última canción.

## Fuente MP3/WMA

### ? No se puede reproducir un MP3/WMA.

- ✓ El medio está rayado o sucio.
  - ☞ Limpie el medio, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección 'Acerca de los CDs' (página 7).

### ? El sonido salta cuando un MP3/WMA está siendo reproducido.

- ✓ El medio está rayado o sucio.
  - ☞ Limpie el medio, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección 'Acerca de los CDs' (página 7).
- ✓ No es buena la condición de grabación.
  - ☞ Grabe los medios nuevamente o utilice otros.

### ? El tiempo de pista de MP3/WMA no se visualiza correctamente.

- ✓ ---
  - ☞ Hay veces en las que no se visualiza correctamente de acuerdo con las condiciones de grabación de MP3/WMA.

## En las siguientes circunstancias, consulte a su centro de servicio técnico más próximo:

Aún cuando el cambiador de disco esté conectado, la fuente del cambiador de disco no está ACTIVADA, con "AUX EXT" visualizándose en la pantalla durante el modo de cambiador.

## Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

EJECT:	No se ha cargado el cartucho de discos en el cambiador. El cartucho de discos no está completamente cargado. ➔ Cargue correctamente el cartucho de discos. No hay ningún CD en la unidad. ➔ Inserte el CD.
No Disc:	No se ha cargado el disco en el cartucho de discos. ➔ Cargue un disco en el cartucho de discos.
Error 04:	El CD está muy sucio. El CD está muy sucio. Limpie el CD y cárguelo correctamente. El CD está boca abajo. El CD está muy rayado. ➔ Limpie el CD y cárguelo correctamente.
Error 05:	El CD está boca abajo. ➔ Cargue el CD correctamente.
Blank:	No hay nada grabado en el MD.
No Track:	No hay pistas grabadas en el MD, aunque hay título grabado.
Error 77:	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. ➔ "Pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "Error-77" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
Error 99:	El magazín de disco tiene algún problema. O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón. ➔ Revise el magazín de discos. Luego, pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "Error 99" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.
Hold:	El circuito de protección de la unidad se activa cuando la temperatura interior del cambiador de discos automático excede de 60°C (140°F), interrumpiendo toda operación. ➔ Enfíe la unidad abriendo las ventanillas o encendiendo el acondicionador de aire. Cuando la temperatura disminuya por debajo de 60°C (140°F), se reanudará la reproducción del disco.

No Name: Intento de visualización del DNPS durante la reproducción de CD sin tener nombres de disco preajustados.

Load: Los discos se están intercambiando en el cambiador de discos.

Reading: La unidad está leyendo los datos en el disco.



(Parpadeo):

La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente.

➔ Reinserte el CD. Si el CD no se puede expulsar o si la pantalla continua relampagueando aún cuando el CD ha sido reinsertado apropiadamente, por favor desactive la alimentación y consulte con su centro de servicios más cercano.



(Parpadeo):

La sección del reproductor de cinta no esta funcionando apropiadamente.

➔ Reinserte la cinta. Si la cinta no se puede expulsar o si la pantalla continua relampagueando aún cuando la cinta ha sido reinsertada apropiadamente, por favor desactive la alimentación y consulte con su centro de servicios más cercano.

N/A File: Se reprodujo un MP3/WMA con un formato que no soporta esta unidad.  
➔ ----

Protect: Se reprodujo un archivo con protección contra copias.  
➔ ----

# Especificaciones

---

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

## Sección del sintonizador de FM

---

- Gama de frecuencias (intervalo 200 kHz)
  - : 87,9 MHz – 107,9 MHz
- Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 30dB)
  - : 9,3dBf (0,8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )
- Sensibilidad de silenciamiento (Relación señal/ruido = 50dB)
  - : 15,2 dBf (1,6  $\mu$ V/75  $\Omega$ )
- Respuesta de frecuencia ( $\pm 3,0$  dB)
  - : 30 Hz – 15 kHz
- Relación señal a ruido (MONO)
  - : 70 dB
- Selectividad ( $\pm 400$  kHz)
  - :  $\geq 80$  dB
- Separación estéreo (1 kHz)
  - : 30 dB

## Sección del sintonizador de AM

---

- Gama de frecuencias (intervalo 10 kHz)
  - : 530 kHz – 1700 kHz
- Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20dB)
  - : 28 dB $\mu$ V (25  $\mu$ V)

## Sección de cassette

---

- Velocidad de la cinta
  - : 4,76 cm/seg.
- Fluctuación y trémolo (WRMS)
  - : 0,1 %
- Respuesta de frecuencia (70  $\mu$ s)
  - : 40 Hz – 20 kHz ( $\pm 3$  dB)
- Separación (1 kHz)
  - : 35 dB
- Relación señal a ruido
  - Dolby NR Off : 50 dB
  - Dolby B NR On : 60 dB

## Sección del disco compacto

---

- Diode láser
  - : GaAlAs
- Filtro digital (D/A)
  - : 8 veces sobremuestreo
- Convertidor D/A
  - : 1 Bit
- Velocidad de giro
  - : 500 – 200 rpm (CLV)
- Fluctuación y trémolo
  - : Menos del límite medible

- Respuesta de frecuencia ( $\pm 1$  dB)
  - : 10 Hz – 20 kHz
- Distorsión armónica total (1 kHz)
  - : 0,01 %
- Relación señal a ruido
  - : 100 dB (1 kHz)
- Gama dinámica
  - : 93 dB
- Separación de canales
  - : 85 dB
- MP3 decodificado
  - : Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
- WMA decodificado
  - : Compatible con Windows Media Audio

## Sección de audio

---

- Potencia máxima de salida
  - : 50 W  $\times$  4
- Potencia completa de todo el ancho de band (a menos del 1% THD)
  - : 22 W  $\times$  4
- Nivel de salida del preamplificador/carga
  - : 1800mV/10k $\Omega$
- Impedancia de salida de preamplificador
  - :  $\leq 600 \Omega$

## Entrada auxiliar

---

- Respuesta de frecuencia ( $\pm 1$  dB)
  - : 20 Hz – 20 kHz
- Voltaje de entrada máximo
  - : 1200 mV
- Impedancia de entrada
  - : 100 k $\Omega$

## General

---

- Tensión de funcionamiento (11 – 16V admisibles)
  - : 14,4 V
- Consumo
  - : 10 A
- Tamaño de instalación (An x Al x F)
  - : 178  $\times$  100  $\times$  155 mm
  - 7  $\times$  3-15/16  $\times$  6-1/8 pulgada
- Peso
  - : 2,3 kg (5,1 lbs)